La muerte por Aperreamiento, es decir, un verdugo incita a un perro a atacar a un sentenciado hasta la muerte no era una cosa rara en el pasado, ni durante los tiempos que llamamos “La Conquista” y se trataba de un castigo público.

El presente Manuscrito se encuentra en la Bibliothèque Nationale de France, en el Departamento de Manuscritos en la sección “Mexicanos” con el número 374[1][2][3], data del año 1560.

El aperreamiento, utilizado en particular contra la población indígena durante las campañas de conquista, fue prolongado hasta las primeras décadas del gobierno español como castigo a indios enemigos, reticentes, y tributarios morosos.[4]

Se aprecian del lado izquierdo de arriba abajo: doña Malinaltzin o Marina, don Hernando Cortes, marques del Valle de Oaxaca, el Verdugo (sin nombre) y más abajo está don Andrés de Tapia y en nahuatl lo que les dice a dos naturales (señores indígenas): “yn ihquac omicque tlahtoque chicomen nyman (¿coto?) qui tlatocatlali tapia temetzin çan chicuepoualtica on catca niman noconpiloco yn tapia / Auh niman contlali yn don rodrigo xochitototzintli / yn chololan chane ys|quelle ma|quelle”. La traducción es: *“**Cuando murieron los siete tlahtoque**, Tapia confirmó como gobernante a Temetzin, cuando sólo habían pasado ocho veintenas, luego Tapia lo vino a colgar, y luego puso a don Rodrigo Xochitototzintli / Eran vecinos de Chololan”[5].*

Al centro uno de los sentenciados siendo atacado, más abajo la figura de un Coyote indicando quye este castigo se efectuó en Coyoacán. Y a la derecha del manuscrito otros seis sentenciado que eran señores de Cholula.

---

[1] Cote : Mexicain 374, Manuscrito del aperreamiento**,** XVIe siècle (1560) Coyoacan Manuscrit figuratif accompagné d’une série d’inscriptions. Véase: https://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ark:/12148/cc99440t

[2] https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10508374m/f4.item

[3] Tlachia [en línea]. Universidad Nacional Autónoma de México [Ciudad Universitaria, México D.F.]: 2012 [ref del 29-03-2023]. Disponible en la Web https://tlachia.iib.unam.mx/ .

[4] Perla Valle, Manuscrito del Aperreamiento. Suplicio ejecutado por medio de perros de presa contra los caciques cholultecas.

[5] Perla Valle op. cit. p. 115